



近代

留美学生

与中美教育交流研究

彭小舟 / 著



人民出版社

Jindi Liumei Xuesheng

Yu Zhongmei Jiaoyu Jiaoliu Yanjiu



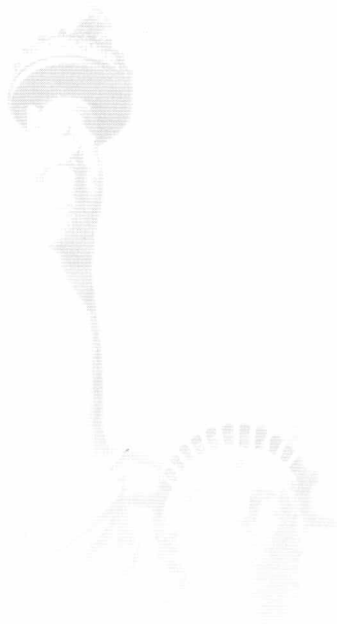
近代

留美学生

与中美教育交流研究

彭小华 著

人民出版社



责任编辑:于宏雷
装帧设计:徐 晖
版式设计:程凤琴
责任校对:周 昕

图书在版编目(CIP)数据

近代留美学生与中美教育交流研究/彭小舟 著.

-北京:人民出版社,2010.2

ISBN 978-7-01-007838-0

I. 近… II. 彭… III. ①留学生教育-研究-美国-近代②中美
关系-国际交流-教育史-研究-近代 IV. G649.712.3 G523.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 044954 号

近代留美学生与中美教育交流研究

JINDAI LIUMEI XUESHENG YU ZHONGMEI JIAOYU JIAOLIU YANJIU

彭小舟 著

人民出版社 出版发行
(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京瑞古冠中印刷厂印刷 新华书店经销

2010 年 2 月第 1 版 2010 年 2 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:12.5

字数:290 千字 印数:0.001-3,000 册

ISBN 978-7-01-007838-0 定价:29.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

序

在近一个半世纪的社会变革中，教育无疑都处于基础地位。这是因为教育变革就意味着知识更新，而知识来源和获取知识方式的改变就必然要使思想观念发生变易，日积月累，价值评判标准和行为方式就随之变化，社会的转型就不可逆转了。有鉴于此，近现代许多仁人志士都抱着“教育救国”的理想，并为之奋斗终身。但是，“教育救国”必须在民主的法治社会中才能变为现实。在军阀混战、武力至上的靠武装解决政权问题的历史时期，只能是美好的幻想。不过，即使在社会动乱的年代，任何政治势力或任何党派要取得胜利，都需要人才，人才当然主要靠教育去培养。所以，无论何时，教育的基础地位都是无法动摇的。

正因为如此，鸦片战争之后，中国在由传统社会向现代社会的曲折而复杂的嬗变过程中，教育的变革从来没有停止。鸦片战争后，东南沿海个别洋学堂的设立，透出了教育变革的信息，而洋务运动中 20 多所新式学堂的建立，则是对传统教育的严重挑战；戊戌维新运动提出的废除八股考试，敲响了延续一千多年的科举制度的丧钟，仅仅过了 7 年，就在 1905 年废除了科举；随着辛亥革命的暴发和中华民国的创立，具有现代意义的新教育逐步确立。

由于中国古代的传统教育缺乏现代化的元素,故而近代的教育变革,说到底就是去移植西方的现代教育,其中效仿较多的是美国。像1922年确立的“壬戌学制”,几乎将美国的教育体制全盘搬了过来。在150年来中国教育变迁的过程当中,美国的影响挥之不去,且久远至深。而连接中美两国教育交流的重要媒介,则是十分活跃的留美生。在民国时期的大学里,留美生始终是举足轻重的中坚力量。

仅以南开大学为例,其创办人张伯苓就是哥伦比亚大学的留学生。1919—1937年是私立南开大学的初创及巩固发展时期,也是留美生在南开大学教师队伍中主体地位形成的时期。留美生不仅人数多,而且大多是学术骨干和学科带头人。1930年,全校教师41人,留美生达31人(其中博士14人,硕士14人),占76%。1936年,全校教师85人,留美生36人,约占42%;在34名教授中,有33人是留美生。而物理系、化学系、数学系、英文系、政治系、电工系的系主任都由自美国归来的留学生担任,经济研究所、应用化学研究所也由留美生任主任。文学院院长是来自美国耶鲁大学的博士张纯明,理学院院长是毕业于美国克拉克大学的博士邱宗岳,商学院院长是美国耶鲁大学博士方显廷,校务秘书长是美国芝加哥大学硕士黄钰生。由此可见,探讨留美生和中国近代教育变革的内在关系,就具有牵一发而动全身的作用。一向对中国近代教育研究怀有浓厚兴趣的彭小舟在确定博士论文题目时就顺理成章地定在了留美生与近代教育。

要写好一篇博士论文,兴趣和毅力是最起码的条件。令人高兴的是,小舟一旦找到了自己最感兴趣的题目,再加上他持

之以恒的刻苦努力,博士论文完成得很顺利。在专家评阅和论文答辩中,都给予很高的评价。现在,经过两年多的修改,就要出版,实在是一件值得庆幸的事。就总体上讲,本书从近百年来中美社会文化变革以及中美文化交流的大背景出发,着眼于中国近代留美生发展的总体走向,重点考察留美生在中国近代教育变革中的特殊贡献和独具特色,尤其对典型事件和代表人物进行了深入细致的探讨,大致梳理清楚了留美生和中国教育变迁的复杂关系,并提出了一些颇有启发性的新观点,可以说填补了这方面的研究空白,富有开拓性和创新意义。我作为指导老师和第一位读者,感到本书最大的学术贡献有以下两点:

一是在宏观上对近代留美生进行群体探讨的基础上,对学习教育的留美生给以比较客观的文化定位。为了对学习教育的留美生进行科学的把握,作者先用较大篇幅考察了从1840—1949年百余年间留美生的选派、人数、内部结构、学习科目、学习状况、日常生活、社团活动和经费开支等,然后又在比较科学地对留美生整体素质做出评判的基础上,重点论述了学习教育的留美生的人数、分布、基本队伍、学习成绩、文化追求、研究视野以及教育理想等,特别是对他们的博士论文进行了深入评说,让读者对学习教育的留美生有一个清晰的了解。紧接着,又专列一章,论述归国后留美生在教育界的分布情况、社会活动以及教育追求、在晚清和民国教育变革中的特殊贡献等,同时专门分析了从哥伦比亚大学师范学院毕业的留美生的文化素养和在中国教育界的主导地位。基于这些入情入理的分析研究,从而得出学习教育的留美生在文化素养上中西合璧、政治理想上献身中国教育、客观作用上促进了中国教育的现代进

程的总体定位。

二是从中美教育文化交流的新角度,论述了留美生与中国教育的现代走向。本书专列四章阐述留美生在中美教育文化交流中的核心作用。从教育思潮、翻译和编写教材、教育体制等诸多方面去分析美国教育思想在中国的传播;以胡适、蒋廷黻、晏阳初和费正清、赛珍珠为典型代表,考察中美教育交流的深化;从教会大学、官方组织的考察团、具体的教育交流社团和学术、图书以及师资交换等方面的交流,去探讨美国教育对中国的影响和中国文化在美国的传播。总之,作者抓住了留美生在中美文化交流中所发挥的桥梁作用的鲜明特色,对留美生与中国近代教育变革的关系论述得十分详细、全面和准确。

同任何领域、任何方面的学术研究一样,本书不可能完全做到尽善尽美,能够在某一点或某一方面有所开拓,为今后的研究打下良好的基础就很不错了。我深信,小舟的这部专著只是为他今后的研究扎下了深厚的根基,他一定会利用所搜集到的丰厚的史料,做进一步的研究,写出高水平的论著。作为老师,没有比读到学生精美的论文和专著更高兴的事了。

李喜所

2008年12月1日于南开大学书来堂

目 录

序	李喜所(1)
绪 论	(1)
一、研究缘起	(2)
二、学术史回顾	(3)
三、写作思路	(17)
第一章 沟通中美的在读留美学生	(20)
第一节 在读留美学生概览	(20)
一、留美日益成为一种浪潮	(21)
二、在读留美学生的学习情况	(26)
三、在读留美学生的社会活动	(35)
第二节 高素质的在读留美学生	(41)
一、发达教育的熏陶	(41)
二、特殊集群的加入	(47)
三、各方对在读留美学生的高度评价	(51)
第三节 高水平的教育学博士论文	(59)
一、在读留美学生博士论文概览	(59)
二、开阔的研究视野	(61)
三、可喜的面世情况	(69)
第二章 崭露头角的归国留美学生	(77)

第一节 壮观的归国队伍	(77)
一、留美学生归国的规模与比率	(77)
二、活动繁多的社团组织	(82)
三、值得注意的两个群体	(87)
第二节 在教育界的优势地位	(93)
一、振兴祖国教育的职志	(94)
二、清末民初的高校校长群体	(98)
三、国民政府时期的领导地位	(101)
第三节 哥伦比亚大学师范学院毕业生	(112)
一、毕业于哥大师院的中国博士	(113)
二、国内教育界的主导地位	(116)
三、真金不怕火炼的教育工作者	(122)
第三章 留美学生与美国教育思想的传播	(124)
第一节 掀起传播美国教育思想的浪潮	(124)
一、一以贯之的传播自觉	(124)
二、进步主义教育思潮	(127)
三、平民教育思潮	(132)
四、科学教育思潮	(139)
五、新人文主义教育思潮	(142)
第二节 译介、编著美式教材	(144)
一、日益健全的教材观	(145)
二、整体译编情况	(149)
三、孟宪承与罗廷光	(159)
第三节 实践美式办学思想	(163)
一、学科综合	(166)

二、男女同校	(168)
三、教研综合	(171)
四、师范性与学术性的综合	(173)
第四章 留美学生与美国教育界的自由交往	(181)
第一节 胡适与美国大学的密切交往	(181)
一、胡适与母校的交谊	(182)
二、胡适在美国大学的讲座与演讲	(186)
三、胡适同美国学界的交往	(191)
四、美国大学对胡适的推崇	(197)
第二节 留美学生与费正清的友好往来	(201)
一、蒋廷黻对青年博士生费正清的扶助	(202)
二、费正清与留美学生的哈佛校内合作	(208)
三、留美学生与费正清的私人情谊	(212)
第三节 晏阳初、平教会与美国友人	(216)
一、韦尔伯的赞扬与支持	(217)
二、中美合作宣传与劝募	(219)
三、赛珍珠及其《告语人民》	(228)
第五章 留美学生与有组织的中美教育交流	(234)
第一节 有组织的民间中美教育交流	(234)
一、图书馆学方面的双边交流	(234)
二、世界教育会联合会上的互动	(241)
三、太平洋关系学会上的合作	(249)
第二节 有组织的官方中美教育交流	(254)
一、容闳与官费留美	(254)
二、庚款退还与中美教育交流	(257)

三、郭秉文率团考察美国教育	(266)
四、图书、师资的官方交换	(270)
第三节 中美交流的重镇——华美协进社	(274)
一、郭秉文与华美协进社的创设	(274)
二、郭秉文与华美协进社的辉煌起点	(277)
三、孟治与华美协进社的赓续发展	(280)
第六章 留美学生与新教大学	(289)
第一节 留美学生与新教大学的共同成长	(289)
一、新教学校与留美学生队伍的形成	(290)
二、参与新教大学的创办	(293)
三、主持新教大学的立案	(302)
第二节 留美学生与新教大学的国际化	(310)
一、建设中西合璧的校园文化	(311)
二、沟通中美教育的陈裕光校长	(313)
三、新教大学中的中美图书馆学交流	(323)
第三节 留美学生与哈佛—燕京学社的研究生培养	(332)
一、共同推动汉学基金的创建	(332)
二、共同创造交换培养的神话	(336)
三、实际主持人洪业	(345)
余 论	(353)
一、颇富特色的文教交流	(353)
二、理性检讨得失及其责任	(358)
参考文献	(366)
后 记	(386)

绪 论

源远流长的中美教育交流,已成为中美双边关系中富有活力的一部分,改革开放以来我国已有 20 余万学者和留学生前往美国;而 1997 年美国留华学生也达 3135 人,居外国留学生人数第三位^①。这对两国、两国人民来说是一项互利的具有长远意义的事业,有利于开辟一个中美更加相互尊重、相互学习、相互理解的新世纪。在近代,主要由留美学生推动的中美教育交流,曾是当时最频繁、最重要的国际文化交流。

近代留美学生,包括在读的、已经毕业的、重返美国的,自容闳开始,逐渐拥有一支壮观的队伍,其中大部分从事教育或与教育相关的事业。他们既是中美教育交流的直接产物,也是纵深推进这一特殊文化交流的主要动力与媒介。教育,具有文化的民族性、稳定性等一般特点,在社会转型时期更具变异性、前瞻性,无疑是一种特殊的文化,是发展文化、创造文化的最重要的手段;而异质的教育之间比不同普通文化之间具有更多的共性,更易于交流。正是在近代留美学生根据时代的要求、社会的需要对中美两国教育文化加以比较、选择、传播与提高的情况下,中美教育之间才得以全方位地进行互动交流,这对促进中国教育近代化具有特别意义,

^① 陈至立:《站在新的高度看待中美教育交流与合作》(克林顿总统访华专辑·新闻回顾),<http://dawning.iist.unu.edu/china/Clinton/xwhg/980620-4.html>。

对美国教育的进一步繁荣颇有贡献。本书研究的便是近代留美学生与中美教育交流这一历史现象。

一、研究缘起

近代留美学生与中美教育交流研究,是交叉运用传播学、教育学有关理论,以及文化史、中外关系史有关方法的综合研究,颇具研究价值。

近代中外交流尤其是中美教育交流,对中国教育具有特别意义。后生外发型的近代化模式,使1840—1949年间中国教育呈现出一种急剧变化的总趋势,与欧美原生状态的近代化模式大不相同。因为近(现)代化尽管从本质上讲是一种全球体系,但其产生和发展有时间及地域上的差别,如结构功能主义学派认为,在“现代化过程中,世界上不同民族、国家、社会或地区有先行者与后来者之分”^①。这决定中国教育想要迅速摆脱落后状态,必须向世界先进国家学习,特别是要向当时经济、教育最发达的美国学习。近代留美学生学习、传播美国教育文化,大力进行中美教育交流,无疑是一种契合时代的正确选择。它极大地深化了近代教育改革,加速了教育近代转型,促进了教育发展与社会进步。也正因为如此,这一交流才如此频繁而密切,成为近代中外文化交流中最为辉煌的一章。因此,研究近代留美学生与中美教育交流,对评估近代留美的利弊,分析民国教育改造之得失,给当事人以应有地位,全面考察近代教育发展的进程,客观阅读民国社会的走向,都有重要的学术意义。

^① M. J. 列维著,吴萌译:《现代化的后来者与幸存者》,知识出版社1990年版,第2—3页。

与此同时,研究近代留美学生与中美教育交流也具有深刻的现实意义。今天是昨天的自然继续,明天是今天的无尽未来。21世纪初,在这个中外文化交流不可或缺、教育纵深改革在摸着石头过河的时候,一方面需要推进素质教育,调整高校格局,建设“211工程”,贯彻“振兴计划”;另一方面需要在进行跨文化交流时保持健康的文化心理,制定科学的留学政策,健全有效的留美海归创业机制。顺利进行中外文化交流,固然需要一切从实际出发,但重新解构历史,总结经验与教训,也有着重大的启示作用。只有这样,我们才能少走弯路,避免重犯类似错误,贯彻科学发展观,在实现中国教育的可持续发展的同时,真正把中国全面推向21世纪的世界。

二、学术史回顾

学界对近代留美学生与中美教育交流多有研究,近年来更成为研究热点。

1. 民国以前的研究概况

各界较早对留美学生给予过关注,并集中在留美学生在中美教育交流中的使命、努力方向、总体评价上。首个留美学士——容闳在耶鲁大学毕业前夕,就立志要“借西方文明之学术以改良东方之文化”^①,此可谓派遣留美幼童的思想起点。派遣幼童的另外两个当事人曾国藩、李鸿章面对这一新生事物自称“远适肄业,集思广益,所以收远大之效也”^②。清末端方等督抚更认为这一沟通中美教育文化的

^① 容闳:《西学东渐记》,中州古籍出版社1998年版,第149页。

^② 曾国藩:《曾国藩全集·奏稿》(十二),岳麓书社1994年版,第90页。

举措能“上足以备任用,下足以备裕生,实于大局不无裨益”^①。这说明在非议浪潮中,不乏主流社会对留美学生及其事业予以认同。

民国伊始,开始出现有关留美学生与中美教育交流的学术性研究。在读留美学生刘树杞著文指出:“吾人今日当实地求学,登峰造极,极各尽所能,他日归国,首当发达祖国教育,以培植人才于内地,使祖国之学问,可以与欧美抗衡。”^②1914年,胡适在所著《非留学篇》一文中得出了“留学者,过渡之舟楫也;留学生者,篙师也,舵工也。……为神州造一新旧泯灭之新文明,此过渡时代人物之职”、“增设大学”作为“传布文明之所”^③的结论。此后,胡适“研究问题,输入学理,整理国故,再造文明”^④、《争取学术独立的十年规划》的纲领与规划便是这一思想的逻辑发展。在近代留美学生的积极推动下,中美教育交流达到了高潮,促使中国教育近代化有了较大的进展。陈果夫在美公开发表广播讲话《美国教育对中国教育的影响》,便承认这一点,并肯定了留美学生的这种作用^⑤。

中美教育交流是一个整体的社会工程,不能脱离当时社会关系而单独存在。在中美教育交流与中国教育近代转型的过程中,难免会出现种种不足;甚至于在20世纪30年代初“教育破产”问题出现后,社会上往往把责任推到当时主导教育界的留美学生身上,其中尤以官方和留欧人士的态度最为激烈,并引发出种种议论。1939年蒋介石在中央训练团第一期毕业典礼会讲话时宣称:

① 陈学恂、田正平编:《留学教育》,上海教育出版社1991年版,第274页。

② 刘树杞:《论中美两国之异同及中国留美学生之责任》,《留美学生季报》1914年春季号,1914年3月。

③ 胡适:《非留学篇》,《甲寅》月刊第1卷第10号,1915年10月。

④ 胡适:《新思潮的意义》,《新青年》第7卷第1号,1919年11月1日。

⑤ 陈立夫:《美国教育对中国教育的影响》,《中央日报》1941年1月6日。

“我们几十年来畅行所谓‘新教育’，表面上似乎是理论方法应有尽有，实际上这种‘新教育’只是盲从、粉饰、空泛、无计划、无目的的教育。……简直就是亡国的教育！”^①傅斯年明确把“教育破产”归结为“哥伦比亚大学的教员学院给中国教育界一个最不好的贡献”^②。如果说蒋、傅二人多少对留美学生所主导教育的美式风格有政治、学派方面歧见的话，那么专家舒新城的评价就客观得多。舒氏在所著《近代中国留学史》一书中指出，民国以来留美学生占据日益显要的地位，“在近代中国文化史上确有不可磨灭的贡献”，但也使“中国有形无形之间随处实行外国化”^③。当然，留美学生为正视听，对各种非议也给予了相应的反驳，这突出表现在《独立评论》上著文的往返论战。针对傅斯年氏的偏颇，哥伦比亚大学（简称哥大，下同）师范学院毕业生邱椿，曾有理、有利、有节地予以反驳，强调“觉悟纯粹抄袭的错误而提倡中国化的教育”^④，逼迫傅氏接连发表《改革高等教育中的几个问题》、《再谈几件教育问题》来辩解。另两位哥大毕业生杨亮功、杨振声也加入进来。针对国际联盟教育考察团的报告，另一哥大师范学院毕业生、北京大学校长蒋梦麟也在该刊著文对其进行逐条反驳，指出日本、欧洲影响所应负担的责任，并阐明“政治影响教育，教育影响政治，互为因果。所以我们讲到教育，不可忘却政治的环境”的道理，指出留美学生使“中国教育所受的美国影响”倒有不少“颇为教员们所注重的”^⑤。

① 转引自朱国仁：《西学东渐和中国高等教育现代化》，厦门大学出版社1998年版，第241页。

② 傅斯年：《中国教育之崩溃》，《独立评论》第9号，1932年7月。

③ 舒新城：《近代中国留学史》，中华书局1933年版，第212、248页。

④ 邱椿：《通信》，《独立评论》第11号，1932年7月。

⑤ 蒋梦麟：《国联中国教育考察团报告中几个基本原则的讨论》，《独立评论》第40号，1933年3月。

民国时期各界评价不一,争议很大,连留美学生内部认识也不统一;当然不乏对此有清醒认识之人,陶行知与晏阳初曾屡次指出在沟通中美教育过程中留美学生的偏颇与缺失。前者反对“依赖天公”、“沿袭陈法”、“率任己意”、“仪型他国”、“偶尔尝试”,提倡作“第一流的教育家”^①,呼吁“中国教育之改造”;后者遗憾地指出“中国的法令都是以美国英国法国抄来,好都很好,只是不适合国情。一般留法、留美、留英博士,没有认识到中国的问题是什么,空口谈改革,没有到实际的生活中去做工作,所以终于找不着实际问题”^②,故全力进行“定县实验”。陈青之则从理论层面强调:“美国是最发达的工业资本主义国家,他们的教育自然是培养工业和技术人才为宗旨,他们的教育制度自然切合这种社会的需要。以最发达的工业资本主义国家的教育制度,搬来实行在农村社会的中国,不仅不和脾胃,且有药不对症的危险。”^③尽管当时有关研究失之过简,也很少把留美学生作为整体来研究,但有关言论与反思至今仍有启迪意义。

2. 近二十年来研究概况

出于意识形态和对外开放程度的原因,对近代留美学生和中美教育交流的研究有过截然不同的态度,两次“胡适热”可为佐证。伴随中国重新走向世界的步伐,曾一度断绝的有关研究重新兴盛起来,并带动了中外学界的交流与合作。近二十年来,有关研究著作陆续出版,大型研究课题不断涌现,有组织的研究机构业已成型,大型学术会议不断召开,呈现出一片繁荣景象。

① 陶行知:《试验主义与新教育》,《新教育》第1卷第1期,1919年2月。

② 宋恩荣主编:《晏阳初全集》(一),湖南教育出版社1989年版,第536页。

③ 陈青之:《中国教育史》,商务印书馆1936年版,第800页。